

# PALAIS DE LA CULTURE D'ALGER MOUFDI ZAKARIA

GALERIE BAYA

SOUS LE HAUT PATRONAGE DU MINISTERE DE LA CULTURE ALGERIENNE  
ET DE L'AMBASSADE DU ROYAUME DE BELGIQUE A ALGER



## LA TERRE EST MON VILLAGE OEUVRES D'HAMSI Boubeker

DU 29/07/2018 AU 22/08/2018

Vernissage 26/07/2018 A 18h



DOSSIER DE PRESSE



- I. Communiqué de presse
- II. La Kabylie rêvée d'HAMSI Boubeker
- III. Informations pratiques
- IV. Description de quelques oeuvres exposées
- V. La peinture - Le style - La technique
- VI. Plusieurs phases dans la création - Son style et sa technique
- VII. Publications
- VIII. Expositions individuelles
- IX. Artiste multidisciplinaire
- X. Opération internationale en faveur de la paix - Les Mains de l'Espoir
- XI. Biographie complète

# COMMUNIQUE DE PRESSE



## LA TERRE EST MON VILLAGE Oeuvres d'HAMSI Boubeker

EXPOSITION AU PALAIS DE LA CULTURE D'ALGER  
MOUFDI ZAKARIA - GALERIE « BAYA »

DU 29 JUILLET AU 22 AOÛT 2018

SOUS LE HAUT PATRONAGE  
DU MINISTRE DE LA CULTURE ALGERIENNE  
ET DE L'AMBASSADE DU ROYAUME DE BELGIQUE  
A ALGER

Le Palais de la Culture d'Alger, Moufdi Zakaria, présentera, à la Galerie « BAYA », les œuvres d'HAMSI Boubeker, un artiste autodidacte unique en son genre, né à Bejaïa, en Algérie, une petite ville de Kabylie. Il s'agit de plusieurs œuvres, issues de la collection « *La Terre est mon village* » inspirée des scènes quotidiennes de sa Kabylie natale. Des scènes ravivées à travers son inspiration et ses souvenirs d'enfance.

L'artiste a eu l'occasion d'exposer ses œuvres dans ce même lieu, en présentant, en 2012, deux collections, « Paroles Tissées », bannières inspirées des motifs berbères de Kabylie, et une petite partie de la collection « La Terre est mon village ».

A cette occasion, la presse télévisuelle (Canal Algérie à travers l'émission « Bonjour d'Algérie »), la presse radiophonique (chaînes nationales : Alger Chaîne II, III, IV), la presse écrite (El Watan, APS Algérie, Le Soir d'Algérie, L'Expression, Liberté, Dzeriet Magazine, El Moujahid) ainsi que divers journaux web ont consacré une rubrique importante dans leurs médias.

Cette fois-ci, l'exposition présentera quelques ses toutes nouvelles toiles peintes entre 2016 et 2018.

Ses œuvres à portée universelle se réfèrent à Breughel et à la peinture de genre. Nombreuses sont les représentations de jeux d'enfants, les fêtes, les méthodes de production artisanale. C'est une façon de vivre ensemble.

L'artiste veut aussi témoigner, transmettre son amour pour les femmes de son enfance.

HAMSI nous montre un monde qui n'existe pas comme les scènes de Breughel ne sont plus des réalités. C'est un mélange des cultures, source d'inspiration.

Ces œuvres s'inscrivent donc parfaitement dans ce majestueux lieu du Palais de la Culture d'Alger.

### AVANT PROPOS...

La collection « La Terre est mon village » a été présentée en mai 2010, à Paris, au Centre Culturel d'Algérien à Paris, en mai 2012 à Alger, au Palais de la Culture « Galerie Baya », en juin 2013 à Bejaïa au hall des expositions du Théâtre Régional de Bejaïa AB. Bouguermouh, et quelques œuvres de la collection en février 2014, à l'Hôtel de Ville de Paris, lors du 20e « Maghreb des Livres ». En mars 2016, elle a été exposée à Bruxelles au Musée Charlier, puis en avril/mai à Sucy-en-Brie, à l'Orangerie du Château de Sucy. En mai 2017, elle a été présentée à Bruxelles à la Galerie-Fédactio.

Les toiles relevées à l'acrylique et à l'encre de Chine qui représentent pour l'essentiel des scènes villageoises et des travaux quotidiens, et dont les titres sont éloquentes : *Pressage des olives, Les Potières, Au retour du puits, Femme parée, La*

*Besogne du matin* ou encore, *Les Belles Kabyles*, ...  
On y retrouve l'amour de l'artiste pour la lumière et les couleurs vives, pour le spectacle des femmes.

Les représentations de fêtes, de mariages, de souks, mais aussi des scènes de la vie quotidienne sont foisonnantes, « grouillantes » de vie et de couleurs. Les personnages, figurés frontalement avec des poses quelque peu schématiques, décrivent les activités avec minutie.

La société moderne est en conflit avec ses racines. Assoiffé des traditions ancestrales et de la beauté du vivre-ensemble, HAMSİ donne vie à ce passé en peignant des thèmes autour du village, avec précision, justesse et passion.

Ce qui se dégage de la plupart des toiles de HAMSİ Boubeker, c'est d'abord la candeur du dessin, la gaieté des couleurs et le charme des attitudes mais aussi l'attachement à une vie extrêmement liée au groupe, à la vie en société où l'accent est mis sur la communication, la parole et le chant. Les grandes compositions à thème de HAMSİ Boubeker nous étonnent sans cesse car on y découvre à chaque regard, une nouvelle scène, un nouveau costume, une autre attitude.

Voilà un artiste qui utilise certains schémas de composition répétés adaptés aux différentes scènes mais en maintenant l'effet de surprise. En outre, il utilise des supports assez originaux pour une peinture naïve.

Jeannette ALLARY, artiste peintre, disait de l'oeuvre d'HAMSİ :

« Une toile qui parle ... Votre univers hors du commun : précision, minutie, détails ! C'est un livre ouvert ! ».

Quant au critique d'art à Lyon et expert en salle de vente, Bernard GOUTTENOIRE, il décrit :

« Sa peinture entre BAYA et l'art ethnologique ALGERIEN, assez proche du geste de DENIS MARTINEZ et comporte une forme d'authenticité contemporaine ».

Anita NARDON, critique d'art - Avril 1992 - écrivait :  
« Le quotidien est présenté en couleurs acidulées, sans crainte des oppositions ni des contrastes, avec une simplicité totale, dans une série d'oeuvres sur papier d'une fraîcheur authentique bien nécessaire en cette fin de siècle de vitesse et de violence ».

Yasmina KHADRA, écrivain - Mai 2010 :  
« Ses couleurs nous renvoient aux lumières que nous ne savons plus apprécier dans la banalité du quotidien, des couleurs de poète, de magicien habile et accessible à la fois, de griot ébloui par le soleil et qui fait, de chaque toile, un été, une évasion, une invitation à la contemplation sereine, bref une tendre et douce quiétude ».

Quant à Fadila LAANAN, ex-Ministre de la Culture de la Communauté française, actuelle Ministre-Présidente du Gouvernement francophone bruxellois, elle a déclaré dans une interview, au journal "Al-Khabar" du 11 juin 2013, lors de son déplacement à Bejaïa pour inaugurer l'exposition de l'artiste :

« La Belgique est en général un pays gris. HAMSİ a modifié sa couleur et lui a donné la couleur du soleil ».

L'art d'HAMSİ est un récit multicolore qui intrigue. Ses toiles sont des histoires qui nous parlent et nous rassurent, qui nous ressemblent et nous rassemblent. Le dialogue se crée en permanence entre l'artiste et le public, au fur et à mesure des expositions et des nouvelles créations. Un dialogue qui fait promener notre regard à travers la toile, et nous donne du plaisir à la contempler dans son intimité, sa diversité, ses couleurs et ses détails muticuleux, pour mieux la posséder... Pour HAMSİ le village n'a pas de frontières. La Terre est son village.

**Le vernissage sera réhaussé par la présence du Ministre de la Culture Algérienne, Monsieur Azzedine Mihoubi, et par son Excellence, l'Ambassadeur du Royaume de Belgique, Monsieur Pierre Gillon.**

# LA KABYLIE RÊVÉE D'HAMSI Boubeker



Photo de jeunesse. En haut et à gauche de la photo, l'artiste auprès de sa mère.



HAMSI Boubeker est né en Algérie, le 22 avril 1952 dans une petite ville de Kabylie, Bejaïa, en pleine guerre d'Algérie. Il est issu d'une famille de onze enfants. Depuis 1979, il vit en Belgique et obtient la naturalisation en 1990. Musicien, chanteur, conteur et peintre, HAMSI Boubeker est un artiste polyvalent et autodidacte, dont la réputation n'est plus à faire en Belgique et à l'étranger.

Citoyen du monde, il participe activement à des projets en faveur de la paix : 1988 livre disque pour l'Unicef, 1994 « Les mains de l'espoir » - La paix par le respect des cultures dans plus de 82 nations, fondateur de l'Association pour la paix Afous, primée par l'Unesco en 2000.

Dans sa peinture ensoleillée et multicolore, HAMSI pose sur le monde son regard d'enfant et nous le donne à voir tel qu'il le voudrait, figé dans un rayon de soleil, dans un éclat de rire, parsemé de couleurs gaies, vibrant de vie, dans la paix, l'harmonie et le partage. HAMSI Boubeker se veut le messager d'une culture kabyle, de tradition orale, chère à son cœur et dont l'extrême richesse serait tombée dans l'oubli s'il ne l'avait pas ramenée jusqu'à nous.

Amoureux de la vie, foncièrement intéressé par les gens dont il croise le chemin, il laisse dans son oeuvre une trace de chaque expérience vécue, de chaque rencontre, de chaque souvenir, comme pour donner la preuve de sa confiance inconditionnelle dans la beauté du monde et de l'homme.

Bien qu'il ait assimilé en profondeur la culture occidentale, HAMSI ne s'inféode pas aux tendances et aux styles de la peinture européenne.

Fidèle à sa culture d'origine, il cherche constamment à renouer avec le travail décoratif et ornemental qui la caractérise. Sa peinture est un mélange de décors géométriques inspirés de la tradition et de représentation « réaliste et naïve » de personnages.

Tout l'art d'HAMSI est un art de l'émerveillement.



*La Femme et son enfant*  
Acrylique, encre de chine sur toile (30x40 cm)

# INFORMATIONS PRATIQUES



## LIEU

Palais de la Culture d'Alger - Galerie « Baya »  
Plateau des Annasser, Kouba - Alger

Exposition présentée du 29 juillet au 22 août 2018  
Vernissage 26 juillet à partir de 18 h

Ouvert :  
Tous les jours de 10h à 18 h

Pour toutes demandes particulières.  
Veuillez contacter  
Direction du palais de la Culture  
Telfax : 023 70 11 46

## CONTACTS

Attaché de presse/Communication  
CHAOUA Mohamed  
Tél : 0776 147 893 ou 0672 147 893

Commissaire de l'exposition  
BERNOUSSI Mourad  
Courriel : bernoussi.mourad@gmail.com  
Tél : 0662 756 416

Visiter le site web de l'artiste : [www.hamsi.be](http://www.hamsi.be)



## Avec l'aide et le soutien :

- Du Ministère de la Culture Algérienne
- De l'Ambassade du Royaume de Belgique à Alger
- Du Palais de la Culture à Alger Moufdi Zakaria
- De la SABAM
- De la Loterie Nationale
- De la Fédération Wallonie-Bruxelles
- De Cordon Musical asbl

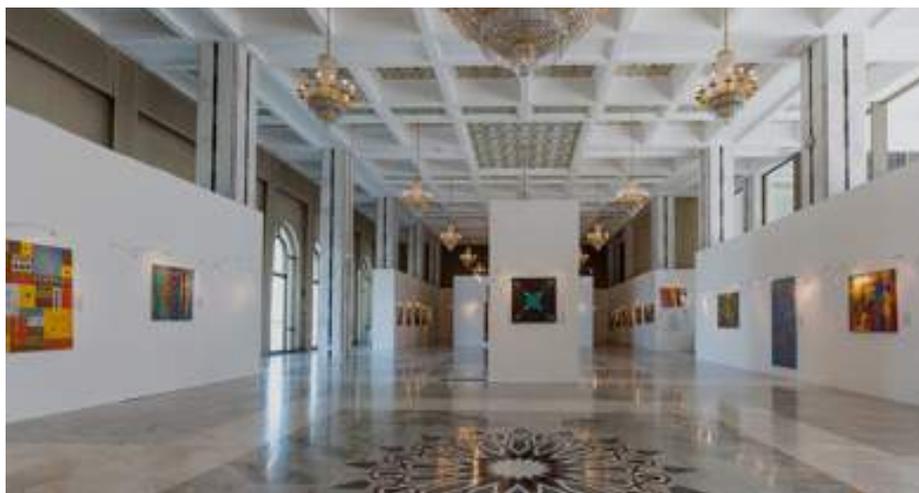
Avec le soutien précieux du Consul Général d'Algérie à Bruxelles, Monsieur A.Yamani



sabam

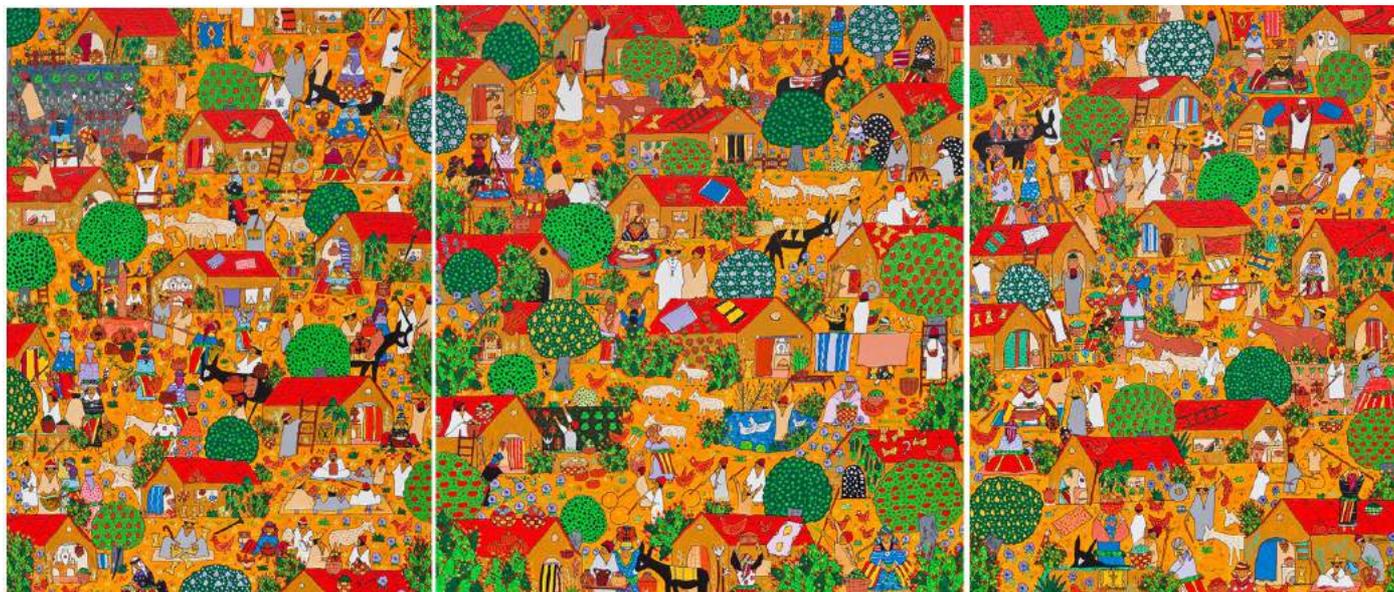


## PALAIS DE LA CULTURE D'ALGER MOUFDI ZAKARIA - GALERIE « BAYA »



Le Palais De La Culture Moufdi Zakaria, œuvre architecturale prestigieuse, est une grande infrastructure d'accueil des manifestations culturelles et scientifiques en Algérie, ce qui lui a valu d'obtenir le premier prix pour le meilleur édifice architectural à caractère arabo-musulman dans le monde arabe. Son emplacement privilégié sur les hauteurs du plateau des Anassers en fait un lieu idéal pour l'organisation des manifestations nationales et internationales de grande envergure.

# DESCRIPTION DE QUELQUES ŒUVRES



*Une journée dans le village* - Triptyque formé de 2 éléments de 50 cm x 70 cm et d'un élément de 50 cm x 60 cm  
Acrylique et encre de Chine sur toile (160 cm)

Le village est le lieu de rencontre, d'interactions et de cohésion sociale. Malgré les difficultés quotidiennes rencontrées, ces hommes et femmes effectuent leurs tâches avec joie et solidarité. Unis et soudés par des liens qui se tissent entre eux, tous vivants dans un village où les préoccupations répétitives sont communes à tous. Même la faune et la flore répondent à cette harmonie essentielle à la vie. Telles sont les aspirations et attentes de l'artiste aujourd'hui. Une terre où régneraient l'amour et le respect de l'Autre, la tolérance et le partage pour vivre ensemble.

Le village kabyle « teddert » est composé de plusieurs maisons construites de pierres, de poutres de bois, d'argile. Des vignes, des oliviers, des figuiers viennent orner des sentiers qui mènent à la fontaine (thala), à la mosquée (l'djamaa'), au lieu de rassemblement (tajma'th), noyau politique et religieux des sages du village.

Les villageois sont, généralement, issus d'une grande famille (adhroum) regroupant plusieurs ménages portant le même nom ou ayant des relations de consanguinité.

La maison kabyle (axxam) abrite une famille composée de frères et soeurs, tantes et oncles, nièces et neveux... Tous autour des contes racontés par les grands parents, pilier du foyer.



*Occupations*  
Acrylique et encre de chine sur toile (30x40 cm)



*Vie extérieure*  
Acrylique et encre de chine sur toile (30x40 cm)



*La Besogne du matin* - Acrylique et encre de chine sur toile (70x90 cm)



*Pressage des olives* - Acrylique et encre de chine sur toile (70x90 cm)



*La Cérémonie de Yennayer* - Acrylique et encre de chine sur toile (30x40 cm)



*Vie extérieure* - Acrylique et encre de chine sur toile (30x40 cm)



*La Djemâa* - Acrylique et encre de chine sur toile (30x40 cm)



*Le Retour au village* - Acrylique et encre de chine sur toile (30x40 cm)



*L'Waâda - L'Offrande* - Acrylique et encre de chine sur toile (50x70 cm)



*Le Grand repas* - Acrylique et encre de chine sur toile (70x90 cm)



*Au souk* - Acrylique et encre de chine sur toile (50x70 cm)



*Le marchand de poissons*- Acrylique et encre de chine sur toile (30x40 cm)



*Les Femmes kabyles* - Acrylique et encre de chine sur toile (50x70 cm)



*Les Belles Kabyles* - Acrylique et encre de Chine sur toile (70x80cm)



*Assia*  
Acrylique et encre de chine sur toile ( 50 cm x 70 cm)



*Femme parée*  
Acrylique et encre de chine sur toile ( 50 cm x 70 cm)



*Autour du ruisseau - Acrylique et encre de chine sur toile (70x80 cm)*

Le rôle de la femme dans la société kabyle est très important. Elle s'occupe de la maison et des enfants, ce qui implique qu'elle doit penser à l'instruction, à la nourriture (préparer le repas mais aussi cultiver les aliments, les conserver), fabriquer et entretenir les vêtements. Son rôle est primordial et elle a tout à dire dans la maison. Le père s'appuie sur elle pour toutes les tâches du quotidien. L'idée péjorative de « la femme au foyer » n'existe pas en Kabylie car son travail domestique est mis en valeur. Elle est le maître dans la maison, le père donne une partie de la paie à sa femme. Les travaux les plus durs ont toujours été effectués par les hommes.

Le but d'Hamsi Boubeker est de mettre en évidence le travail de la femme dans sa maison et la créativité dont elle fait preuve dans sa demeure (décorations, chants, contes, ...).

Parmi les tâches, la préparation du beurre et du petit lait. Les femmes placent le lait dans une calebasse qu'elles suspendent à une poutre du plafond puis la balancent tout en chantant. Les chants sont tantôt très lents et a cappella, tantôt très rythmés et accompagnés du bendir (ou tambourin).

La préparation du couscous demande beaucoup de travail. Ce travail se fait souvent dans la cour de la maison avec les autres femmes du village : il faut rouler la semoule, la passer au tamis, la cuire, puis préparer la viande et les légumes.

Le tissage est une tâche essentielle. Il permet de fabriquer des couvertures, des vêtements. Il faut d'abord tondre les moutons, filer la laine et la teindre, puis la tisser en prenant soin de la décorer.

Anciennement, les femmes de Kabylie ne possédaient pas d'outils ménagers manufacturés achetés au marché comme c'est le cas actuellement. Elles réalisaient elles-mêmes les jarres ou akoufi, les bols, les plats, les tajines selon des techniques très anciennes. Il s'agissait d'aller chercher de la bonne terre glaise, de la malaxer et de la débarrasser des impuretés, ensuite, il fallait façonner l'objet, le décorer, le vernir et le cuire.

# PLUSIEURS PHASES DANS LA CREATION SON STYLE ET SA TECHNIQUE



HAMSI au travail dans son atelier à Bruxelles © Nushin Granfar- Steven Boxtel

## La peinture

Avant d'être peintre, HAMSI Boubeker a été musicien et chanteur. Il chantait en kabyle et mélangeait les instruments traditionnels et modernes dans un ensemble de sonorités d'horizons très différents. Ces chants d'inspiration traditionnelle ont en souvenir les chants des femmes de son enfance.

Ce sont elles aussi qui vont l'amener à peindre à partir de 1988. HAMSI Boubeker décide de coucher sur papier les jolis contes kabyles que lui racontait sa grand-mère, et de les illustrer lui-même.

Il s'ensuit la publication d'un des contes de Kabylie chez Casterman et le début d'une carrière de peintre.

Ce sont en effet les femmes de Kabylie qui ont donné à HAMSI le goût de la peinture. Même s'il n'y a pas de tradition de peinture de chevalet dans la culture kabyle et que le mot « art » n'existe pas, la peinture décorative est omniprésente. Les femmes décorent les poteries de motifs qui remontent parfois aux temps préhistoriques et qui ont été transmis de mère en fille. Ces motifs géométriques et graphiques, que l'on retrouve aussi sur les murs des maisons ou sur les tapis, peuvent exprimer des croyances, éloigner le mauvais œil ou simplement servir de moyen de communication entre elles.

Même si les femmes de Kabylie ont ainsi véhiculé leur culture à travers les siècles, l'industrialisation,

le remplacement des objets traditionnels en terre cuite par des objets en plastique, la désertion des villages par les jeunes, plongent, petit à petit, cette culture ancestrale dans l'oubli.

Lutter contre l'oubli de sa culture, faire connaître l'art de ces femmes kabyles mais surtout exprimer toute sa tendresse et son attachement aux couleurs, aux formes de son passé, c'est ce qui pousse HAMSI Boubeker à peindre.

Si la peinture d'HAMSI Boubeker est d'esprit essentiellement kabyle, elle ne se réfère pas aux objets, aux motifs, aux traditions kabyles de manière descriptive et encyclopédique. Ainsi, les costumes ou les bijoux que portent les femmes dans ses gouaches diffèrent parfois des costumes ou des bijoux kabyles traditionnels.

HAMSI Boubeker prend des libertés vis-à-vis de ces motifs, et même si le détail semble primordial dans ses gouaches, c'est l'idée globale d'une région, d'un mode de vie qu'il nous communique. Il ne se réfère pas aux livres, ne prend pas de notes pour nous rendre des images photographiques mais se fie à son souvenir, à la spontanéité de sa peinture pour nous émouvoir.

# Quatre phases dans la création



*Occupations* - Acrylique et encre de chine sur toile( 30 cm x 40 cm)

## Son style et sa technique

Cette peinture, à la fois naïve et pleine de charme, prend forme au gré de l'imagination de l'artiste qui n'a pas d'idée préconçue de l'oeuvre terminée mais qui « se laisse aller » dans son passé, sans balise, sans retenue.

Ce peintre, entièrement autodidacte, nous ouvre une fenêtre sur son enfance, nous fait partager son admiration pour la femme de Kabylie dans une technique simple et directe.

Il trace d'abord au crayon les contours des silhouettes puis il les repasse à l'encre de Chine. Il met ensuite en couleur (travaillant à l'économie, il colorie d'abord tous les éléments d'une même couleur). Ensuite, il repasse à nouveau à l'encre de Chine pour accentuer le graphisme.

Il utilise de l'acrylique ou de la gouache sortie du pot, sans la mélanger et l'étale en à-plats de couleur sans aucun modelé. Ce sont des séries de petites taches de couleurs qui révèlent tantôt un visage, tantôt un fruit ou une jarre. Les couleurs vives – qui sont celles des robes et des bijoux en métal cloisonné décorés de corail – se répondent et font vibrer la surface du papier.

Certains schémas de composition sont répétés, un peu comme dans les scènes flamandes ; les scènes qui comprennent de nombreux personnages se déroulent dans un même plan au sein de l'oeuvre. Ces scènes sont pourtant d'une variété extraordinaire, et parmi les femmes qui s'activent à leur travail, certaines rient, d'autres discutent, on peut voir des arbres bleus, de l'herbe jaune, des oiseaux oranges...

Cet univers presque onirique semble paradoxal quand on pense aux conditions de vie difficiles des paysannes de Kabylie.

Pourtant, les couleurs chaudes de leurs robes, leurs grands yeux rieurs, les arbres gorgés de fruits, les figes de barbarie en abondance nous font croire à un petit paradis terrestre comme il n'en existe que dans l'imagination des enfants.

Hamsi Boubeker fait preuve de beaucoup d'originalité dans le choix de ses supports. S'il peint généralement sur papier ou sur toile, il décore aussi des objets usuels comme desalebasses, des miroirs, des assiettes, un peu à la manière des potières kabyles.

Sa peinture est un mélange de décors géométriques inspirés de la tradition et de représentation « réaliste et naïve » de personnages.

Les personnages ont des gestes un peu schématiques et leur position est le plus souvent strictement frontale, mais leur activité est décrite avec minutie. La spontanéité prend la place de la maîtrise technique d'une peinture académiquement parfaite.

# EXPOSITIONS INDIVIDUELLES



2016, Musée Charlier - Exposition des oeuvres « La Terre est mon village ».

## 1988

Avril, Bruxelles, Centre Culturel des immigrés

Juin, Chaumont-Gistoux, Maison de la Laïcité

## 1989

Février, Bruxelles, Musée Charlier

Mars, Bruxelles, Foyer culturel de Jette

Juin, Bruxelles, atelier de l'artiste

Septembre, Bruxelles, restaurant Tower Bridge

Décembre, Bruxelles, Amicale des Algériens

## 1991

Avril, Bruxelles, Musée Charlier

Octobre, Paris, Centre Culturel Algérien

## 1992

Octobre, Lasne, Musée d'Art Naïf - Premier Prix International d'Art Naïf

## 1993

Avril, Bruxelles, Centre L'Oasis

Mai, Londres, galerie Africa Center

Décembre, Paris, Galerie Librairie L'Harmattan

## 1994

Juin, Ris Orangis (France), Centre Culturel

## 1995

Novembre, Bruxelles, Centre Administratif Flamand

## 1996

Mai, Mol, Centre Culturel

Juillet, Strasbourg, Parlement européen

Novembre, Soignies, Centre d'Art

## 1997

Janvier, Bruxelles, Centre International

Février, Emmen (Pays-Bas), Centre d'Art

Mars, Bruxelles, salle du Musée à Schaerbeek

Mars, Charleroi, Festival du Film Social

Octobre, Charleroi, Maison de la Laïcité

## 1998

Janvier, Bruxelles, Musée d'Art Spontané parallèlement Atrium de la Communauté française

Mai, Anvers, " Oud Badhuis "

Juin, Paris, Centre Culturel Algérien

Octobre, Bruxelles, Curo-Hall

Décembre, Aiseau-Presles, Centre Culturel

## 1999

Janvier, Bruxelles, Centre Administratif Heysel

Octobre, France, Galerie de l'Ecureuil à Romans

Juin, Pays-Bas, Musée de Assen

## 2001

Février, Bruxelles, Galerie Les Chartreux

## 2002

Avril, Centre Culturel de Schaerbeek

## 2003

Juin, Paris, Institut du Monde Arabe (collective).

Illustrateurs de livres de contes

## 2004

Mars, Séville (Espagne), Centre Andalou d'Art

Contemporain (collective des illustrateurs de livres de contes)

**2008**

Février, Bruxelles, Maison de la Francité  
Mars-avril, Paris, Centre Culturel Algérien  
Novembre, Bruxelles, Parlement Européen  
Novembre-décembre, Bruxelles, Centre Armillaire de Jette

**2010**

Mai, Paris, Centre Culturel Algérien

**2011**

Juin, Grand-Duché de Luxembourg, Centre Culturel Schungfabrik de Kayl

**2012**

Janvier - Février, Bruxelles, Maison des Cultures de Saint-Gilles

Mai-juin, Algérie, Palais de la Culture d'Alger - Galerie Baya

**2013**

Février, Bruxelles, Atelier Groot Eiland

Septembre, Bruxelles, «EXPO Artworld», Les Caves  
Mai, Algérie, Théâtre Régional de Bejaïa

**2014**

Février, Paris, Hôtel de Ville, « 20ème Maghreb des Livres».

Mars, Bruxelles, Art Compagny

**2015**

Juin, Grand Duché de Luxembourg, Schungfabrik de Kayl

**2016**

Mars, Bruxelles, Musée Charlier

Avril-Mai, Sucy-en-Brie (France), Orangerie du Château de Sucy

**2017**

Avril, Paris, Centre Culturel Algérien

Mai-Juin, Bruxelles, Galerie Fedactio

**2018**

Avril-Juin, Bruxelles, The Black Wall



Royaume-Uni, Londres, Mai 1993, Galerie Africa Center



Pays-Bas, Emmen, Février 1997, Centre d'Art



Algérie, Bejaïa, , Mai 2013, Théâtre Régional de Bejaïa



G.D.de Luxembourg, Ville de Kayl, Juin 2011, Schungfabrik



Belgique, Bruxelles, Mars 2016, Musée Charlier



France, Sucy-en-Brie, Avril -Juin 2016,Château de l'Orangerie

# ARTISTE MULTIDISCIPLINAIRE



HAMSI dans le metro Lemonnier @ Steven Boxtel

## Une oeuvre monumentale dans le métro : «LES MAINS DE L'ESPOIR» Plus d'un million de naveteurs par an.

Pour décorer la station de métro Lemonnier à Bruxelles, les autorités se sont adressées à l'artiste belge d'origine algérienne HAMSI Boubeker.

Créateur des célèbres « Les Mains de l'Espoir », la station fut inaugurée fin 1999. Dix ans plus tard, à l'occasion des travaux de modernisation de cette infrastructure, ces dessins ont fait l'objet d'une nouvelle mise en image sur tôle émaillée.

213 modules illustrés ont été installés et inaugurés officiellement en juin 2009, par le ministre des Transports, Pascal Smet. La réalisation de ce décor fut suivie, pas à pas, par les cinéastes Yves Gervais et Stéphanie Meyer qui en ont tiré un film :

« Une empreinte de la vie », produit par le Centre Vidéo de Bruxelles.

### Le métro Lemonnier

On sait que, depuis plusieurs décennies, la région bruxelloise a accueilli un nombre important de personnes d'origine étrangère, et singulièrement d'origine maghrébine. La station de métro Lemonnier, entre autres, se situe dans un quartier de Bruxelles-Ville à population fortement multiculturelle. Elle est donc un lieu de passage symboliquement important, où se croisent chaque jour habitants du quartier, écoliers, travailleurs, voyageurs venus de la Gare internationale du Midi...

Aussi les responsables du métro, ayant à choisir en 1998 l'artiste qui décorera la station, s'adressent-ils à HAMSI, qui a su s'intégrer parfaitement au monde bruxellois sans rien rejeter de sa culture berbère natale. Il décide d'accepter la proposition, et choisit



Oeuvre se trouvant à l'entrée de la station (3mx6m) @ Steven Boxtel

de travailler à partir des silhouettes de mains appartenant à une quarantaine de ses amis.

Ces silhouettes, dont chacune a donc son identité et son histoire bien particulières, sont agrandies, agencées en une composition dynamique, décorées par des symboles inspirés des motifs kabyles traditionnels. Elles sont peintes sur des panneaux de multiplex marin, eux-mêmes assemblés en trois grands ensembles de 5 mètres de haut, lesquels sont fixés le long des quais du métro.

De plus, pour l'entrée de la station, HAMSI réalise sur tôle émaillée de 6 mètres sur 4 une oeuvre originale en couleur, représentant sous l'aspect d'une mosaïque divers aspects de la vie bruxelloise.





# OPÉRATION INTERNATIONALE EN FAVEUR DE LA PAIX - « LES MAINS DE L'ESPOIR »



Opération multidimensionnelle et internationale en faveur de la paix née en 1994 à Bruxelles, initiée et créée par l'artiste B. HAMSI - Plus de 82 pays participants. Elle reçoit en 2000 le label « action-phare pour la Culture de la Paix » par l'UNESCO.



Fresque réalisée à Genève, dans le cadre du 3ème rassemblement des jeunes de la francophonie, le 20 mars 1999. Elle a été présentée à Moncton au Canada, en septembre 1999 lors du 8e Sommet de la Francophonie qui a réuni les Chefs d'Etat et de gouvernement des pays francophones.

## « Si tu veux la paix, prépare l'enfance »

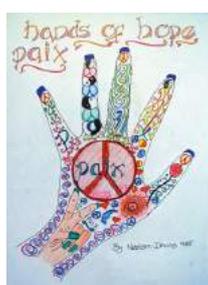
L'opération « Les Mains de l'Espoir », soutenue et animée par l'association «AFOUS», a été mise en chantier depuis 1994 par l'artiste d'origine algérienne HAMSI Boubeker. Le nom « AFOUS » vient de tamazight (berbère), et signifie la main. La main ouverte, symbole universel d'accueil, d'amitié et de solidarité, est devenue ainsi, à travers les innombrables ateliers et expositions qui se sont succédé depuis lors, un support graphique dont la signification est accessible à tous, petits et grands, personnes âgées ou handicapées, de tous pays, de toutes cultures. Après l'organisation de débats autour des droits de l'Homme, du respect de l'Autre et de la non-violence, chaque participant est invité à enrichir l'empreinte de sa propre main d'un dessin et d'un message de paix et de tolérance. HAMSI a choisi de lancer, avec des enfants du monde entier et, en particulier, avec des enfants victimes de guerres ou de génocides, un vibrant appel en faveur de la paix.



Liban



Népal



Royaume-Uni



Algérie



Chine



Belgique



France - Romans

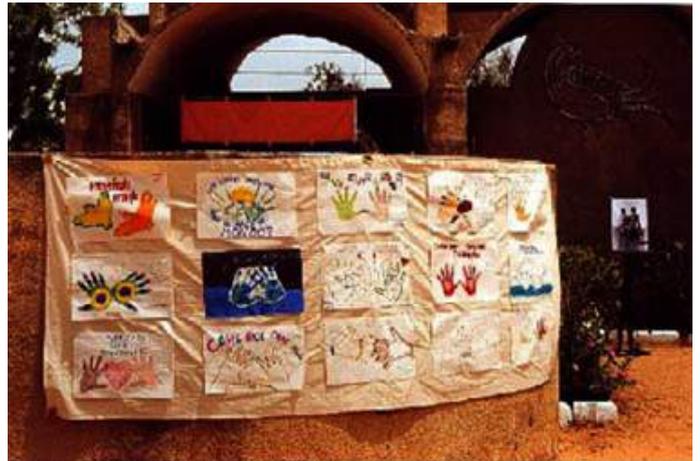


Inde

## Quelques manifestations à travers le monde



La délégation d'enfants et Hamsi Boubeker, à la sortie de la conférence de presse qui s'est tenue à l'Hôtel de Ville de Bruxelles juste avant le départ pour le siège de l'ONU à New-York en 2001



Avril 2000 - SENEGAL - DAKAR - En marge du Forum Mondial sur l'Éducation - 01 avril 2000



Avril - mai 1999 - PAYS-BAS - ASSEN  
Monsieur Relus Terbeek, Commissaire de la Reine, remettant symboliquement des dessins à Hamsi Boubeker, en présence des députés et parlementaires.



Novembre 2000 - BOSNIE-HERZEGOVINE - Réalisation de la Fresque de la réconciliation - Centre Culturel de Bogojno - 01 novembre 2000.

Réalisation de la grande fresque représentant le pont de Mostar.



Juillet 1999 - ALGERIE - Souk El Tenine - Centre de vacances « Solidarité Nationale »  
Enfant dont les parents furent assassinés par les terroristes.



Janvier 2001 - UNE FRESQUE INTERNATIONALE  
LA FRESQUE SANS FRONTIERE, dédiée aux sans papiers. Des participants de diverses nationalités ont participé à la réalisation de cette fresque.  
Celle-ci devait être remise au siège de l'ONU à New-York, lors de la rencontre de la délégation d'enfants et d'Hamsi Boubeker avec Madame Koffi Annan, le 18 septembre 2001.

# Publications

- *Le Vieux, l'enfant et la canne*, Casterman, 1988
- *Si tu veux la paix prépare l'enfance*, livret /45 T au profit de l'Unicef, 1988
- *Contes berbères de Kabylie*, Bruxelles, EPO, livre-cassette bilingue, 1991
- *Aïcha, l'ogre et père Inouva*, Bruxelles, Didier Hatier, 1990
- *Itouma et la forêt trahie*, Paris, L'Harmattan, Contes des quatre vents, 1993
- *Empreintes*, Livre d'art et de poésie, en hommage à Si Mohand-ou-M'hand, grand poète kabyle. Illustré par des graphismes berbères, Le Flambeau, 1994
- *Réminiscences*, HAMSİ Boubeker et Agsous Nadia, Paris, Marsa Édition, 2012
- *Contes kabyles de mon enfance*, Livre/CD en version française, Autoproduction, Cordon Musical asbl, 2014

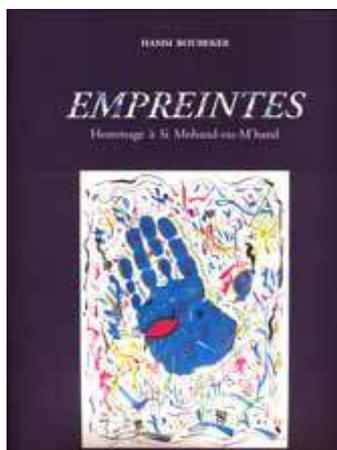
# Catalogues



- *Les Mains de l'Espoir, Le pouvoir visuel de la main*, 1999
- *Les Mains de l'Espoir, Une expérience d'art dans le métro*, 2010
- *La Terre est mon village*, exposition au Centre culturel algérien à Paris, 2010
- *Paroles tissées*, exposition à la Maison des Cultures de Saint-Gilles à Bruxelles, 2012
- *La Terre est mon village*, exposition au Musée Charlier à Bruxelles, 2016

# Discographie

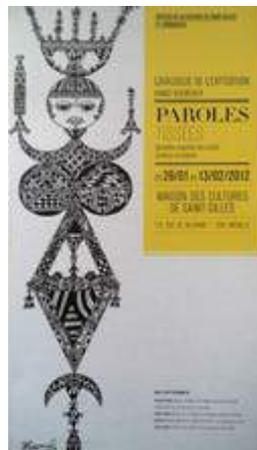
- *Si tu veux la paix prépare l'enfance*, livret /45 T au profit de l'Unicef, 1988, Belgique.
- *AFUS DEG FUS*, cassette - Azwaw, 1978, France.
- *Ad-Yidir 45T* - Azwaw, 1978, France.
- *CCNAN-UZEMUR 45T* - Azwaw, 1978, France.
- *HAMSİ Boubeker, chante les Berbères de Kabylie*, 33T - Auto-Production, Belgique.
- *Contes berbères de Kabylie*, par HAMSİ Boubeker. MEDIA ANIMATION, 1992, Belgique.
- *Le chant des profondeurs*, 33T - Auto-Production, 1995, Belgique.
- *Houria 45T* - Algérie.
- *Tamegra dit gurarin*, cassette - Editions Berbères, France.
- Radio néerlandaise, Hollande.
- *Contes kabyles de mon enfance*, CD en version française - Cordon Musical asbl, 2014, Belgique.



« *Empreintes*, Livre d'art et de poésie, en hommage à Si Mohand-ou-M'hand, grand poète kabyle. Illustré par des graphismes berbères-1994



*HAMSİ Boubeker, chante les Berbères de Kabylie*, 33T - Auto-Production, Belgique.



*Paroles tissées*, exposition à la Maison des Cultures de Saint-Gilles à Bruxelles, 2012



*Les Mains de l'Espoir, Le pouvoir visuel de la main*, 1999

# BIOGRAPHIE - Biographie complète



1996 - Rencontre avec l'Abbé Pierre collègue St-Michel à Bruxelles, dans le cadre de l'opération internationale des « Mains de l'Espoir »



2009 - Reçoit la haute distinction d'Officier de l'Ordre de la Couronne



2009 - Inauguration de ses oeuvres dans la station de métro bruxellois Lemonnier



Rencontre avec le peintre Follon à Genvall, dans le cadre de l'opération internationale des « Mains de l'Espoir »

---

**HAMSI Boubeker est né en Algérie, le 22 avril 1952 dans une petite ville de Kabylie, Bejaia, en pleine guerre d'Algérie. Il est issu d'une famille de onze enfants. Depuis 1979, il vit en Belgique, et en 1990 il obtient la naturalisation.**

**Pour l'ensemble de son travail artistique et humanitaire, il est promu, en 2009, de la haute distinction d'Officier de l'Ordre de la Couronne des mains de la Ministre de la Culture Madame Fadila LAANAN, et reçoit plus tard, plusieurs titres honorifiques. Il mènera un projet artistique et humanitaire les « Mains de l'Espoir » de 1994 à nos jours, dans plus de 82 pays participants.**

**En 2009, sera inaugurée la station de métro « Lemonnier » à Bruxelles, par le Ministre des Transports, Pascal SMET. Une station décorée par des symboles inspirés des motifs kabyles traditionnels.**

**Musicien, chanteur, conteur et peintre, HAMSI Boubeker est un artiste polyvalent et autodidacte, dont la réputation n'est plus à faire en Belgique et à l'étranger.**

## 1963

Élève au conservatoire traditionnel de Bejaïa comme choriste. Auprès du maître Sadek EL BEJAOUI, il prend connaissance du répertoire andalou, kabyle et arabe populaire.

## 1967-73

- Certificat d'Études Primaires Élémentaires.
- Part à Alger pour poursuivre ses études et y découvre le chant polyphonique.
- Choriste, puis chef de chœur. Connaissance d'un répertoire international.
- Suit des cours pour devenir enseignant à l'Institut de Formation Pédagogique d'Alger.

## 1973-75

- Participe à un stage de formation d'animateurs de chorales, organisé par l'institut National de Musique à Alger.
- Enseigne le français à Alger.
- Premier 45 tours "Houria-Nejma".
- Crée une chanterie auprès du grand écrivain KATEB Yacine.
- Interprète ses chansons avec sa chorale en France (chorales de Vaison-la-Romaine), puis en Angleterre (Europa Cantat).
- Participe au stage de direction 1er degré maître de chœur organisé par le Mouvement A COEUR JOIE à Carpentras (France).

## 1976-78

- Fait son service militaire en dirigeant le groupe musical de la caserne.
- Puis muté pour un service civil, au C.R.A.P.E. (Centre de recherches anthropologiques, préhistoriques et ethnologiques), comme assistant ethnomusicologue auprès de l'écrivain Mouloud MAMMERI, il participe à différentes missions où il recueille sur le terrain les chants folkloriques de différentes régions d'Algérie. Crée un groupe et donne quelques concerts.

## 1980-81

- Quitte Paris pour se rendre à Bruxelles où il s'installe. Début d'une grande tournée seul, puis avec des musiciens. Participe à de nombreuses émissions radio et T.V. La presse lui consacre plusieurs articles.

## 1982

- Enregistre et auto-produit un nouvel album "Tameyra dit gurarin"  
- Milite au "Front-Anti Raciste" de Schaerbeek.  
- Participe à une grève de la faim, en solidarité avec les non-inscrits, de la commune de Schaerbeek.  
- Donne de nombreux concerts, lors des manifestations anti-nucléaires, anti-racistes, ainsi que lors des grands mouvements pour la paix.

## 1983-84

- Reforme un groupe avec des musiciens de diverses origines et renouvelle sa musique tout en conservant l'authenticité de la musique kabyle.  
- Présente son nouveau spectacle en donnant de nombreux concerts en Belgique, en France, en Hollande et plus tard en Suisse.

## 1985-86

- Enregistre et auto-produit un nouvel album *Contes de Kabylie proposé par HAMSİ Boubeker - Algérie*, en version française.  
- Participe avec le titre de *Liberté*, une compilation d'un 33 T - R.T.B.F

## 1987-88

- Réalise et auto-produit un album *Le chant des profondeurs*.  
- Réalise au profit de l'UNICEF, dans le cadre de l'année internationale pour la paix, un livret/ 45 T, "Si tu veux la paix prépare l'enfance".  
- Donne de nombreux concerts de son nouveau spectacle en Belgique, en Hollande et en Allemagne.  
- Édition d'un conte chez CASTERMAN, "Le vieux, l'enfant, et la canne".



Concert donné à Utrecht - Pays-Bas

## 1989

- Réalise la musique du Documentaire "KATEB Yacine, l'amour et la révolution" produit par le C.B.A.  
- Sa peinture enchante et il participe à de nombreuses expositions.  
- Premier prix du Musée au Concours international organisé par le Musée d'Art Naïf de Lasne, en novembre 89.

- Continue à donner des concerts tant en Belgique qu'en Hollande.  
- Participe à de nombreuses émissions de télévision qui lui consacreront plusieurs reportages.



JT de la RTBF avec Jacques Brédal

## 1990

- Collabore au Musée Charlier (Bruxelles) jusqu'en 1994, en tant que co-organisateur de manifestations culturelles.  
- Donne de nombreux concerts.  
- Compose la musique du documentaire *Territoire de la mémoire*, produit par la Communauté française.  
- Exposition de ses peintures en Belgique et en collectif en Suisse.  
- Expose les reproductions de ses œuvres à Bejaïa (Algérie), au théâtre national dans le cadre du festival de la poésie.  
- Diplôme de participation au 19e concours international organisé par la Galerie PRO ARTE KASPER en Suisse.  
- Diplôme d'Honneur: Exposition internationale "PRISMA 90" en Belgique.

## 1991

- Donne des concerts.  
- Edite un livre de contes en français et en néerlandais chez E.P.O.

## 1992

- Expose à Bruxelles et à Paris.

## 1993

- Expose à Bruxelles, à Londres et à Paris.  
- Edite un livre de contes *Itouma et la forêt trahie* aux éditions L'HARMATTAN à Paris.

## 1994

- Édite chez OXFAM avec la reproduction de ses œuvres un calendrier et des cartes de vœux au profit de projets dans les pays du Tiers-Monde.  
- Edite un livre d'art et de poésie *Empreintes*, aux éditions Le Flambeau  
- Expose en Belgique et en France.  
- Organise plusieurs expositions pour de jeunes peintres.  
- Prépare un grand projet international *Les Mains de l'Espoir, une main pour la paix par le respect des cultures* (collectes et expositions d'empreintes de mains de plusieurs pays, illustrant la paix et la tolérance).

## 1995 - 96

- Fonde AFOUS asbl pour porter son projet *Les Mains de l'Espoir*.
- Est nommé directeur d'AFOUS asbl.
- Organise et co-organise la plupart des expositions *Les Mains de l'Espoir* - La Paix par le Respect des Culture.
- Début de l'opération *Les Mains de l'Espoir* : exposition itinérante avec ateliers pour enfants, Bruxelles, Mol, Parlement européen de Strasbourg, et Soignies qui lui consacre au Centre d'Art deux expositions *Les Mains de l'Espoir* et *Femmes de mon enfance*.



Les Mains de l'Espoir - 82 pays participants

## 1997

- Expose au Centre International à Bruxelles.
- Expose à l'Hôtel de ville à Schaerbeek.
- Expose à la Maison de la Laïcité de Charleroi.
- Expose au Centre d'Art de Emmen (Pays-Bas) sur le thème de la femme kabyle.
- Anime plusieurs ateliers dans les écoles, les maisons de jeunes, les homes pour personnes âgées, les centres de handicapés, les prisons...
- Collecte des empreintes de mains, dans plus de cinquante pays, de personnalités du monde politique, du monde culturel, du Prix Nobel de la Paix.
- La presse lui consacre plusieurs articles et reportages.

## 1998

- Signe un contrat avec le ministère des Transports de la Région de Bruxelles-Capitale, pour la réalisation de trois grandes fresques représentant ses œuvres sur les mains à la station de métro LEMONNIER.
- Edite des cartes postales chez AFOUS
- Expose "Les Mains de l'Espoir", conjointement au ministère de la Communauté française, de Belgique, au Musée d'Art Spontané, et à la Maison du Savoir a.t.d. Quart-Monde.
- Expose à Anvers "Oude Badhuis".
- Expose à Paris "Femmes de mon enfance", au Centre Culturel Algérien.

## 2000

- Son projet « Les Mains de l'Espoir » reçoit de l'UNESCO le label « Action phare pour la Culture de la Paix ».

- Réalise avec la Commune de Schaerbeek la grande exposition «Le Voyage de l'Espoir».
- Compose la chanson «Rêve de lumière», dans le cadre de la fête du Millénaire à Notre Dame des Champs.
- Réalise dans la salle de visites de la prison de St-Gilles «Le Mur de l'Espoir » avec des oeuvres réalisées par des détenus et leurs enfants.
- Participe et anime plusieurs ateliers sur le thème de la paix.
- Participe et expose, à la 6e Conférence Mondiale des Educateurs de la Paix à Paris, son projet international « *Les Mains de l'Espoir* ».
- Anime plusieurs débats et ateliers de peintures, dans plusieurs écoles et autres institutions sur le thème de la paix et du respect de l'Autre.
- Rencontre avec le peintre FOLON.



Gare du Midi à Bruxelles - Exposition de plus de 10 grandes fresques

## 2001-02

- Compose et co-écrit «Les Mains de l'Espoir», un hymne pour la paix chanté par les enfants, à Romans (France).
- Expose à la Maison de l'Art Actuel des Chartreux à Bruxelles.
- Réalise la « *Fresque sans frontières* » (25mx2m), dédiée aux sans papiers, en collaboration avec plusieurs associations.
- Dans le cadre de son opération internationale, « *Les Mains de l'Espoir* »- La Paix par le Respect des Cultures, il lance un appel international et organise la célébration de la Journée Mondiale pour la Paix, le 18 septembre.
- Se consacre à organiser le voyage à l'ONU, avec une délégation d'enfants de pays en guerre, à la rencontre de Madame ANNAN.

## 2003-04

- Organise la célébration de la Journée Mondiale pour la Paix en Algérie le 21 septembre au Théâtre Régional de Bejaïa (exposition, ateliers de dessins, émissions de radio..).
- Expose dans le cadre des illustrateurs du monde arabe à l'Institut du Monde Arabe (France, Paris), puis au Centre d'Art Contemporain (Espagne, Séville).

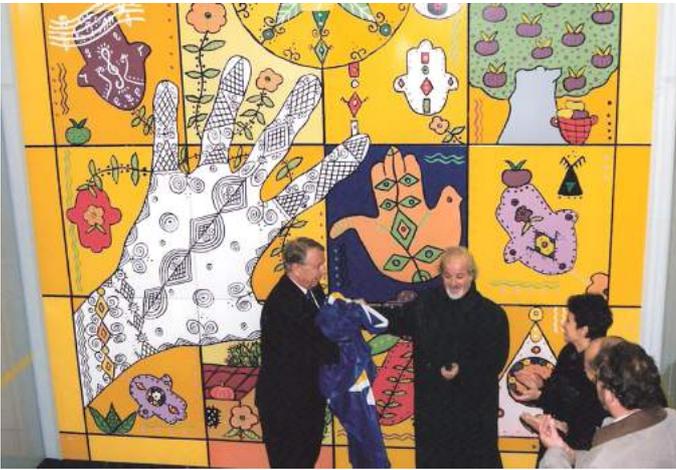
## 2005-06

- Pour des raisons de santé, HAMSI reprend avec peine la création de nouvelles œuvres et se met à apprendre l'utilisation de logiciels graphiques qu'il utilisera plus tard lors du renouvellement de la mise en images de ses œuvres « Les Mains de l'Espoir » dans la station de métro « LEMONNIER ».

## 2007

- Mise en valeur de ses œuvres qui tapissent les murs de la station de pré-métro «Lemonnier». A l'occasion des travaux de transformation de cette infrastructure, une nouvelle mise en image de ces dessins sur tôle émaillée sera réalisée. Les 213 modules illustrés seront placés pour l'inauguration, prévue en mai-juin 2008.

- La réalisation de ce projet est suivie, pas à pas, dans un film d'art consacré à l'artiste et réalisé par Yves Gervais. Ce documentaire sera achevé au printemps.



Inauguration des œuvres dans la station de métro bruxellois « Lemonnier », en compagnie du Ministre des Transports Jos Chabert.



## 2008

- Expose ses œuvres « HAMSI, l'Art et la Vie », Bruxelles (Maison de la Francité puis au Parlement européen de Bruxelles), Paris au Centre Culturel Algérien puis au Centre Culturel de Jette.



Exposition au Parlement européen à Bruxelles

## 2009

- Inauguration officielle de la station de métro Lemonnier, illustrée par ses œuvres.

- Présentation en avant-première en présence de la ministre de la Culture Fadila LAANAN du film d'art « *Empreinte de la vie* », consacré à l'artiste et réalisé par Yves Gervais et Stéphanie Meyer.

- Reçoit la haute distinction d'Officier de l'Ordre de la Couronne des mains de la ministre de la Culture Fadila LAANAN.

## 2010

- Mars, participation au Festival International CINERAIL à Paris du film d'art (consacré à HAMSI Boubeker) « *Une empreinte de la vie* » de Yves Gervais et Stéphanie Meyer

- Mai, expose ses œuvres toutes récentes « La Terre est mon village » au Centre culturel algérien à Paris. A cette occasion, est projeté le film d'art «*Une empreinte de la vie*» de Yves Gervais et Stéphanie Meyer.

- Edite un catalogue « *La Terre est mon village* », des œuvres sur toile toutes récentes.

- Edite un catalogue «*Les Mains de l'Espoir*» (Français/ anglais) sur son œuvre dans le métro bruxellois Lemonnier.

## 2011

Juin, expose au Centre Culturel Schungfabrik de Kayl, Grand Duché de Luxembourg.

## 2012

Janvier- février, expose à la Maison des Cultures de Saint-Gilles à Bruxelles.

Mai - juin, expose au Palais de la Culture d'Alger - Galerie Baya, Algérie.

- Juin, la ville natale de l'artiste lui rend un grand hommage, le 22 juin 2012, lors d'une cérémonie organisée par Monsieur Omar FETMOUCHE, directeur du Théâtre Régional MALEK BOUGUERMOUH de Bejaïa.

## 2013

- Edite un livre d'art et de poésie avec Nadia Agsous « *Réminiscences* » aux éditions Marsa - Paris
- Février, expose à l'Atelier Groot Eiland à Bruxelles.
- Mai 2013, il a été décoré « Chevalier de l'ordre de la Croix Belge » en témoignage pour les services rendus à la communauté. Un titre honorifique qui lui a été remis par la Société Royale Philanthropique Des Médaillés et Décorés de Belgique.
- Septembre, expose dans le cadre de « *EXPO Artworld* » - Les Caves, Bruxelles.
- Mai, expose ses oeuvres au Théâtre Régional de Bejaïa - Algérie.



Promu Officier de l'Ordre de la Couronne.

## 2014

- Edite un livre/CD « *Contes kabyle de mon enfance* » - Auto-produit - Cordon Musical asbl
- Février, expose l'Hôtel de Ville de Paris, dans le cadre du « *20è Masgreb des Livres* ».
- Mai, expose ses oeuvres à la Galerie « *ART COMPAGNY* » à Bruxelles.



Lors de l'exposition à Paris, en compagnie de Guy Bedos

## 2015

- Expose ses oeuvres « *Paroles Tissées* » au Schungfabrik de Kayl, Grand-Duché de Luxembourg.
- Reçoit la « *Mention Honorable from the Chelsea International Fine Art Competition from New York* ».

## 2016

- Mars, expose ses oeuvres « *La Terre est mon village* », au Musée Charlier à Bruxelles, et reçoit le titre de « *Citoyen d'Honneur* » de Saint-Josse-ten-Noode.



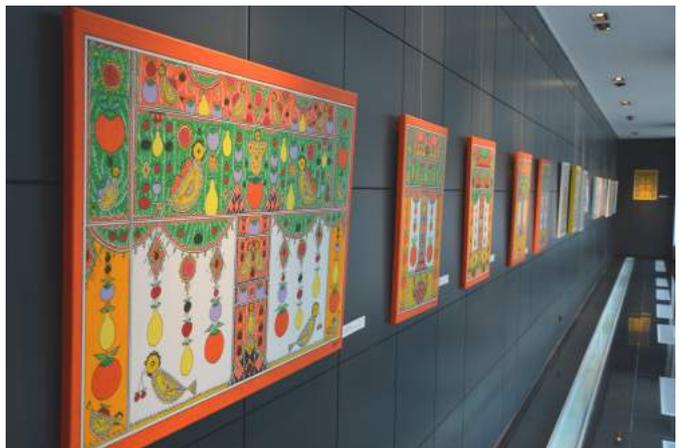
- Avril-Mai, expose ses oeuvres « *La Terre est mon village* », à l'Orangerie du Château de Sucs, en France

## 2017

- Avril, expose sa collection « *Paroles Tissées* » Toiles inspirées des motifs berbères de Kabylie, au Centre Culturel Algérien à Paris.
- Mai-Juin, expose ses nouvelles oeuvres de sa collection « *La Terre est mon village* », à la galerie Fedactio, à Bruxelles.

## 2018

- Mars-Avril-Juin, expose sa toute nouvelle collection « *Paroles Tissées* », toiles inspirées des motifs kabyle, à The Black Wall à Bruxelles.





## LA TERRE EST MON VILLAGE

### Oeuvres d'HAMSI Boubeker

EXPOSITION AU PALAIS DE LA CULTURE D'ALGER  
MOUFDI ZAKARIA - GALERIE « BAYA »

DU 29 JUILLET AU 22 AOÛT 2018



*Le Repas familial* - Acrylique et encre de chine sur toile (50x70cm) - HAMSİ Boubeker